

GRILL MEISTER

(GB)

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition, please carefully refer to the instructions for use and the safety advice below. Only use the product as instructed and only for the indicated field of application. Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

This product is intended for grilling food.

The product is intended exclusively for use in private households and not for commercial purposes. The manufacturer assumes no liability for damage due to improper use.

● Use

Do not unlock the fastener when the product is turned upside down while loaded with food. Otherwise the food will fall out of the product.

● Cleaning and care

- The product is not suitable for dishwashers.
- Before and after every use: Clean the product with warm water and mild washing detergent.
- Dry the product off thoroughly.
- After each use: Always clean the product immediately as soon as it has cooled. Otherwise food residues can lead to discolouration or flash rust. For this reason, do not keep the product in a dirty condition and do not leave it in water for a longer period of time.
- Avoid dropping the product. The product is not break proof. This may affect the product's ability to function properly.
- Do not use the product if it is damaged.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

● Service

(GB) **Service Great Britain**
Tel.: 08000569216
E-Mail: owim@lidl.co.uk

(HU)

● Bevezető

Gratulálunk új terméke megvásárlásához. Ezzel a döntésével vállalatunk értékes terméke mellett döntött. Az első üzembe helyezés előtt ismerkedjen meg a termékkel. Ehhez olvassa el az alábbi használati útmutatót és a biztonsági utasításokat. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. Őrizze meg ezt az útmutatót egy biztonságos helyen. Ha a terméket egy harmadik személynek továbbadja, adja mellé annak a teljes dokumentációját is.

● Rendeltetésszerű használat

A termék élelmiszerek grillezésére szolgál.

A termék kizárólag háztartási használatra alkalmas, üzleti célra nem használható. A gyártó nem vállal felelősséget a szakszerűtlen használatból adódó károkért.

● Használat

Ne nyissa ki a zárat, amikor a termék fejjel lefelé áll, ha élelmiszerek vannak benne. Különben az élelmiszerek kiesnek a termékből.

● Tisztítás és ápolás

- A termék mosogatógépben nem mosható.

- Minden használat előtt és után: Tisztítsa meg a terméket langyos vízzel és lágy tisztítószerrel.
- Törölje a terméket alaposan szárazra.
- Minden használat után: Lehűlés után azonnal tisztítsa meg a terméket. Ha nem így tesz, az ételmaradékok elszíneződéseket és rozsdafoltokat okozhatnak. Ezért ne hagyja a terméket szennyezett állapotban, és ne hagyja hosszú ideig vízben.
- Ügyeljen arra, hogy ne essen le a termék. A termék nem törésálló. Az ütődések kedvezőtlenül befolyásolhatják a termék használhatóságát.
- Ne használja a terméket, ha az sérült.

● Mentésítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.

A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.

● Szerviz

(HU) **Szerviz Magyarország**
Tel.: 0680021536
E-mail: owim@lidl.hu

(SI)

● Uvod

Iskrene čestitke ob nakupu vašega novega izdelka. Odločili ste se za zelo kakovosten izdelek. Pred prvo uporabo se seznajte z izdelkom. V ta namen pazljivo preberite naslednja navodila za uporabo in varnostna navodila. Izdelek uporabljajte samo tako, kot je opisano, in samo za navedena področja uporabe. Ta navodila hranite na varnem. Če izdelek predate novemu lastniku, mu izročite tudi vse dokumente.

● Predvidena uporaba

Ta izdelek je namenjen za pečenje živil.

Izdelek je namenjen uporabi v zasebnih gospodinjstvih in ne v komercialne namene. Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za škodo, nastalo zaradi nepravilne uporabe.

● Uporaba

Ne odpirajte pokrova, če je izdelek obrnjen na glavo, ko je napolnjen s hrano. V nasprotnem primeru bodo živila padla iz izdelka.

● Čiščenje in nega

- Izdelek ni primeren za pomivanje v pomivalnem stroju.
- Pred in po vsaki uporabi: Izdelek čistite s toplo vodo in blagim sredstvom za pomivanje.
- Izdelek dobro posušite.
- Po vsaki uporabi: Izdelek vedno očistite takoj, ko se ohladi. V nasprotnem primeru lahko ostanki hrane povzročijo razbarvanje ali rjo. Zato izdelka ne puščajte umazanega in ga ne puščajte dlje časa v vodi.
- Izdelka ne izpostavljajte padcem. Izdelek ni odporen na lomljenje. Udarci lahko poslabšajo funkcionalnost izdelka.
- Izdelka ne uporabljajte, če je poškodovan.

● Odstranjevanje

Embalaza je narejena iz okolju primernih materialov, ki jih lahko oddate za recikliranje na lokalnih zbirališčih odpadkov.

O možnostih odstranjevanja odsluženega izdelka se lahko pozanimате pri svoji občinski ali mestni upravi.

● Servis

(SI) **Servis Slovenija**
Tel.: 00386 (0) 80 70 60
E-Mail: owim@lidl.si

(CZ)

● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Před prvním uvedením výrobku do provozu se s ním seznámte. Pečlivě si přečtěte následující návod k použití a bezpečnostní pokyny. Používejte výrobek jen popsaným způsobem a na uvedených místech. Uchovávejte tento návod na bezpečném místě. Při předávání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

● Použití ke stanovenému účelu

Tento výrobek je určen ke grilování potravin.

Výrobek je určen výhradně pro použití v domácnostech, nikoliv pro komerční účely. Výrobce nepřebírá žádnou odpovědnost za škody způsobené neodborným použitím.

● Použití

Neotvírejte uzávěr, pokud je výrobek v době, kdy je naplněn jídlem, vzhůru nohama. Jinak potraviny z výrobku vypadnou.

● Čištění a péče

- Výrobek není vhodný do myčky na nádobí.
- Před každým použitím a po něm: Čistěte výrobek vlažnou vodou a mírným čistícím prostředkem.
- Výrobek pečlivě osušte.
- Po každém použití: Vyčistěte výrobek vždy ihned, jakmile je ochlazen. V opačném případě mohou zbytky potravin vést ke změně barvy nebo náletu rzi. Proto nenechávejte výrobek ve špinavém stavu a nenechávejte je po delší dobu ležet ve vodě.
- Nenechte výrobek spadnout. Výrobek není nerozbitný. Nárazy mohou nepříznivě ovlivnit činnost výrobku.
- Výrobek nepoužívejte, pokud je poškozený.

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběren recyklovatelných materiálů.

O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.

● Servis

(CZ) **Servis Česká republika**
Tel.: 800600632
E-Mail: owim@lidl.cz

(SK)

● Úvod

Blahoželáme vám ku kúpe vášho nového produktu. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Pred prvým použitím sa oboznámte s produktom. Pozorne si prečítajte nasledujúci návod na použitie a bezpečnostné upozornenia. Produkt používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. Tento návod si uschovajte na bezpečnom mieste. V prípade postúpenia produktu ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k produktu.

● Použitie v súlade s určením

Tento produkt je určený na grilovanie potravín.

Produkt je určený len na použitie v súkromných domácnostiach a nie na komerčné účely. Výrobca nepreberá žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené neodborným používaním.

● Použitie

Zips neotvárajte, keď je produkt dole hlavou a naplnený potravinami. Inak potraviny z produktu vypadnú.

● Čistenie a starostlivosť

- Produkt nie je vhodný do umývačky riadu.
- Pred každým použitím a po každom použití: Produkt očistite vlažnou vodou a jemným čistiacim prostriedkom.
- Produkt dôkladne osušte.
- Po každom použití: Produkt vždy vyčistite, hneď ako vychladne. V opačnom prípade môžu zvyšky potravín spôsobiť zafarbenie alebo koróziu. Preto produkt nenechávajte v znečistenom stave ani ho nenechávajte na dlhší čas vo vode.
- Produkt nenechajte spadnúť. Produkt nie je nerozbitný. Nárazy by mohli obmedziť funkčnosť produktu.
- Produkt nepoužívajte, ak je poškodený.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.

O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.

● Servis

(SK) **Servis Slovensko**
Tel.: 0800 008158
E-pošta: owim@lidl.sk

(DE) (AT) (CH)

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist zum Grillen von Lebensmitteln bestimmt.

Das Produkt ist ausschließlich für die Nutzung in privaten Haushalten und nicht für gewerbliche Zwecke vorgesehen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund unsachgemäßer Verwendung.

● Verwendung

Öffnen Sie nicht den Verschluss, wenn das Produkt auf dem Kopf steht, während es mit Lebensmitteln gefüllt ist. Anderenfalls fallen die Lebensmittel aus dem Produkt heraus.

● Reinigung und Pflege

- Das Produkt ist nicht spülmaschinengeeignet.
- Vor und nach jeder Verwendung: Reinigen Sie das Produkt mit lauwarmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel.
- Trocknen Sie das Produkt gründlich ab.
- Nach jeder Verwendung: Reinigen Sie das Produkt immer unmittelbar, sobald es abgekühlt ist. Ansonsten können Lebensmittelrückstände zu einer Verfärbung oder Flugrost führen. Belassen Sie daher das Produkt nicht in einem verschmutzten Zustand und lassen Sie es nicht für einen längeren Zeitraum im Wasser liegen.
- Lassen Sie das Produkt nicht fallen. Das Produkt ist nicht bruchsicher. Stöße können die Funktionsfähigkeit des Produkts beeinträchtigen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

● Service

(DE) **Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: owim@lidl.de

(AT) **Service Österreich**
Tel.: 0800 292726
E-Mail: owim@lidl.at

(CH) **Service Schweiz**
Tel.: 0800562153
E-Mail: owim@lidl.ch



IAN 449476_2304
OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY
Model No.: HG03319A/
HG03319B/
HG03319C/
HG03319D/HG03319E
Version: 11/2023

